

COLECCIÓN DIPLOMÁTICA RIOJANA

POR

II DEFONSO VI RODRIGUEZ DE LAMA

Coronago Archivero, Cronista y Encargado de Gabinete.

El Archivo Histórico Nacional de Madrid atesora en 42 legajos que contienen por término medio de 20 a 25 documentos cada uno, un caudal riquísimo de noticias y datos muy interesantes para la Historia de nuestra Rioja. Corresponden a los antiguos legajos 665 a 705, cuyo contenido se ha incluido en una reciente clasificación en las carpetas 1.023 a 1.063. Proceden en su mayoría de los grandes monasterios o abadías riojanas: Cañas, Najera, Cirueña, San Millán, Valvanera, Bernardas de Sto. Domingo, etc. ... Arrancan los más antiguos del s. X. Los más modernos tocan los finales del XVIII.

He creido muy conveniente dar a conocer en las páginas de BERCEO el índice de los mismos y aun publicar los más antiguos para uso de los investigadores, en esta *Colección Diplomática Riojana*, fijándome como límite el final del s. XIII. Para no hacer demasiado extensa esta Colección, omitiré en los documentos muchas de las fórmulas diplomáticas medievales que nos son demasiado conocidas, como las fórmulas de invocación y de preámbulo, las descripciones de la cosa enajenada, de los títulos reales, etc., pero insistiré en copiar literalmente y nunca omitiré, a no ser que sea ilegible, cuanto se refiera a datos onomástico-topográficos.

Al final del trabajo espero poder ofrecer a los estudiosos los correspondientes índices cronológico, onomástico-topográfico y de correspondencia entre los números de los documentos en esta colección y los correspondientes del Archivo Histórico Nacional.

CARPETA 1.023 (Antiguos legajos 665 y 671)

La Carpeta 1.023 del Archivo Histórico Nacional empieza con dos documentos de Albelda, tres de Alfaro y tres de Arnedo que son todos posteriores al s. XIII que nos hemos fijado como límite de nuestra colección diplomática:

1.—	Albelda	S. Martín	15-X-1358 — P.
2.—	»	»	27-VIII-1571 — R. Felipe II.
3.—	Alfaro	Franciscanos menores	12-V-1490 (i. b. Inocencio VIII se- observ. S. Francisco cha 19-I-1487).
4.—	»	»	1-XII-1661. E. Alejandr. VII.
5.—	»	Trinitarios Descalzos	31-VII-1474. E. Sixto IV.
		Santísima Trinidad	(cf. b. Eugenio IV y Clemente V, trasl.º — 9-X-1479).
6 —	Arnedo	Francs. menores obs. Nuestra Sra. de Vico	10-V-1471 — E. Paulo II, traslado 13-III-1473.
7.—	»	»	29 II-1472 — E. Sixto IV, traslado 29 XII-1481.
8.—	»	»	10-IX-1612. E. Paulo II.

El documento núm. 9, procede de Calahorra y por ser del s. XIII, lo reproducimos en el núm. 1 de nuestra Colección Diplomática Riojana.

Y siguen los documentos de la misma carpeta :

10 —	Calahorra	Catedral	4-XII-1481 E. (i. 2 b. de Sixto IV igual año).
11.—	»	»	9-X-1600 E.
12.—	Camprovín	Benedict. S. Martín	30-VI-1501 E.

Los documentos 13 al 23, último éste de la carpeta, por su época, entran a formar parte de nuestra colección con los números 2 al 12. Todos ellos hacen referencia al monasterio de monjas cistercienses de Cañas.

1)

25 - VI - 1235

1023 - 9 (1)

Composición amigable que realizan los Arcedianos de Najera y Berberiego y otros canónigos, en la querella existente entre el Obispo de Calahorra y La Calzada de una parte, y el Deán y algunos Capitulares de la Calzada de otra.

«Notum sit omnibus... quod super controversia que erat inter venerabilem fratrem calagurritanum et calceatensem episcopum ex una parte et Decanum et quosdam de Capitulo... calceatensi ex alte-

(1) Los números de la izquierda se refieren al día, mes y año cuando son conocidas esas fechas; los de la derecha indican el número del legajo o carpeta del Archivo Histórico Nacional y el de orden del documento dentro de la misma.

ra, supereo quod dominus J. Petri (1) episcopus asserebat se gravatum et contemptum et dehonestatum ab M. Petri Decano et a quibusdam sociis eiusdem Capituli in eo quod iura ad eum spectantia in Ecclesia Sancti Dominici et in villa sibi usurpaverat... et in eo quod Decanus sedi episcopali insidebat in choro contra sedium episcopaliaum more et locum episcopalem in processione et capitulo occupabat; et in... dominio ville et in provectibus ecclesiasticis et secularibus... episcopum expertem esse et nichil penitus habere... Item quod procuratori calceatensi... Martino Guillelmi mutuaverat LX^a morabetinos in auro sub penis et conditionibus sub quibus ipse receperat a mercatoribus que sibi deberi dicebat.. Ex parte vero alia... quod Decanus expoliatus erat iniuste... sue officio dignitatis in suo vicario destituto, in ablatione sedis quam se in choro habere dicebat. Item... quod contra solitum morem episcopus suum vicarium instituerat supra decani vicarium et supra decanum in ecclesia cathedrali .. quod remoti fuerant maiordomi de mandato episcopi a toto Capitulo constituti... quod differebatur sigillatio unionis... Super his omnibus placuit nos... magistrum I. Petri Berbericensis... magistrum B. Naiaren sis archidiachonos, D. thesaurario, magistrum I. de Reticella et Ennicum Martini, canonicos calagurritanos et calceatenses... amicabiliter componendo... quia dominus episcopus multum ad exaltationem ecclessiae laboravit, expensas immensas fecit et debita multa contraxit... mandamus ei dari de bonis Capituli mille morabetinos in denariorum pecunia numerata... casas... ortum... parrale... mandamus quod carta sancta super unionem secundum quod concepta est sigilletur...

Actum hoc apud Calagurram mense iunii, die mercurii. Quinta die post festum Apostolorum Petri et Pauli. Anno Domini M.^o CC.^o XXX.^o V.^o

2)

1169

1023 - 13

El Conde Don Lope y su mujer Doña Aldonza, hacen donación a la Orden del Cister del monasterio de Santa María de Faiola.

« ... Ego comes Lopus et uxor mea Domina Aldonça comitissa... facimus... cartulam donationis Deo et ordini de Cistellis, ibique sororibus serviuntibu et omnibus successoribus eorum... illud monas-

(1) D. Juan Pérez de Segovia, Arcediano de Toledo, elegido obispo de Calaborra por D. Rodrigo Jiménez de Rada, arzobispo de Toledo, a quien se había encomendado la solución de las divisiones del Cabildo de Calaborra, que había elegido a dos personas para su silla episcopal.

terium Sancte Marie de Faiola ab integro, cum omnibus terminis in villa que dicitur Quintaniella de Sant Garcia... cum solaribus terris, vineis...

Facta carta sub Era M.^o CC.^o VII.^o. Regnante rege Yldefonso filio regis Sancii... Dominante sub eo in Nagera comes Lupus. Alcaiat in illo domino Calvet. Merino Domino Garcia Estevanez. Alcaldes Don Garcia Salvador et Don Martin. Saiones: Dominicus Navarro et Lop.

Rex Yldefonssus toletanus regnans Castella, cf. Rex Fernandus... in Leone, cf. Rex Sancius... in Navarra regnante, cf. Archiepiscopus dominus Celebrunus toletanus, cf. Rodericus episcopus calagurrensis, cf. Abbas Garcia Sti. Emiliani, cf. Abbas Johannes Vallis Venarie, cf Abbas Petrus Sti. Dominici, cf. Comes Lupus de Najera manu sua, cf. Comes Petrus de Lara, cf. Prior Raimundus Ste. Marie de Nájera, cf. Egidius Galindez, cf. Gonçalo Royz de Burueva, concedit. Gomiz Garçiez, cc. Petrus Semenet, cc. Garcia Bermudez de Agonciello, testis. Don Bernaldo de Velascoz, ts. Didaco Alfonso maior-domus comitis, ts. Aznar Sanchez de Villa Alfovar, ts. San Diaz de Leiva ts. Petro Camora, ts. Petro Garçiez dalasanco, ts.

3)

1169

1023 - 14

El Conde Don Lope y su mujer Doña Aldonza, hacen donación a la Orden del Cister del monasterio de Sta. María de Faiola. de las heredades que poseían en Quintanilla de S. García, y de la misma villa.

Es un documento igual al anterior y de la misma fecha; pero añade después de «... illud monasterium Ste. Marie de Faiola», las siguientes palabras: « illam hereditatem quod nos habemus in Quintaniella de Sant Garcia ab integro cum omnibus terminis suis et cum illa villa suprascripta, cum solaribus, terris. » En la suscripción difiere de la misma en los siguientes: « Alcaat in illo castello domino Calvet », « Rodericus episcopus galagurrensis » Omite: « Comes Lupus de Lara, Prior Raimundus, Egidius Galindez », y en su lugar pone a Petruz Galindez, Martinus Lupi, Garsias Roderici; sigue con « Gonsalvo Royz de Burueva » y « Gomiz Gonsalviz »; omite « Gomiz Garçiez »; coloca luego la subscripción de « Pero Semenet », « Garcia Tacon », omitiendo el « Garcia Bermudez de Agonciello », y finaliza con las de « Sanz Diaz de Leyva, Pero Teresa, Diago Gonçalvez de Fervias, Pelayo Aznares de Fervias, Pedro Garçiez de Alasanco, Lope Fortunionez de Castro Viejo, Fortun Sanz de Maires, Furtat de Daroca, Calvet de Bovadiella, y Petro Fortes ».

4)

- IV - 1170

1023 - 15

Donación que hace el Conde Don Lope al monasterio de Santa María de Faiola, de sus villas de Cañas y Canillas, con todo lo que en ellas poseía.

« ... Ego comes Lupus.. dono atque concedo Ste. Marie de Faiola, ibique sororibus servientibus et omnibus successoribus eorum ipsam villam que dicitur Cannas. Smiliter... Caniellas cum illud quod mihi pertinet et sicut rex Sancius dedit mihi atque concessit... cum rivis et fontibus... populatis et hermis... Eodem modo illam meam vineam quam habeo in Tironcielo... Et dono per manum filius meus Garcia qui mittat ipsas sorores de Sta. Maria de Faiola in tota ista hereditate suprascripta... ad servitium illarum... ut possideatis illas villas cum illa vinea suprascripta... pro anima mea vel parementum meorum ut tribuat Deus mihi et illis remissionem peccatorum... Testes... Don Gonzalvo Royz et Ferrant Pardo et Ferran Gonzalvez et Don Bernaldo et Diagus Lopez et Lop Lopez et Don Corbaran et Don Ordono et ille abbas Sti. Xristofori et Dominus Martinus de Vivanco.

Facta carta sub Era M.^a CC.^a VIII.^a Mense aprilis, in octavas Pasche, Feria V, in Radizella. Regnante rege A. filio regis Sancii in Toletto et in Extrematura usque Burgos... »

5)

20 - VI - 1171

1023 - 16

La Condesa Doña Endolza se entrega al Monasterio de Sta. María de Cañas, al que dona muchos bienes de su propiedad.

« ... Ego comitissa Domna Endolza .. omni devotione mentis et corporis decrevi cervices meas subdere lenissimo Xti. iugo et pio affectu ei obedire... Trado namque me et commendo in Ecclesia Sancte Marie de Cannas quam comes Lupus maritus meus in proprio solo fundavit et ibi sunt moniales ut sub regula beati Benedicti vivarent instituit atque de hereditatibus et possessionibus suis in tantum eis contulit ut... regulariter possint currere stadium huius active vite ut in futuro valeant bravium felicissime spei impetrare... Offero itaque... ego Endolza... adquisitiones et comparationes omnium hereditatum quas cum marito meo comiti Lupo adquisivi et comparavi supra-

dicte ecclesie.. Sancte Marie de Cannis atque omnibus sanctimonialibus... et hoc facio consilio et voluntate omnium filiorum meorum et in hoc privilegio inserere iubeo. Imprimis... in territorio naiarensi... in pago... las Adovas unam vineam... aliam vineam... In pago vero de Utrellos aliam vineam... In suburbio naiarensi... duas acenias... in valle antico... alium ortum .. alium ortum...; dono et confirmo... ipsos collazos cum suo barrio qui fuerunt de Domina Alvira sorore regis Garcie cum suo censu in unaquaque domo... totam illam hereditatem comitis Lupi, quam mihi dedit in pignore per decem milia morabetinos pro arris et vestimentis meis ut si quis filiorum aut filiarum comitis Lupi hanc hereditatem voluerint habere, prius abbatisse vel sanctimoniis Ste. Marie de Cannis decem millia morabetinos sine fraude persolvant ut sic supradictam hereditatem possideant. In Tricio unum parrale que possident filii Stephani. . et debent in censum... dominus Arnaldus pictaviensis iiiii. solidos... In pago de los linares... unam vineam... allataneos.. Godefre alemanno... In Balconeihia aliam vineam... In ipso pago de las Adovas... unan vineam... aliam terram... Item in ipsa calle de los linos aliam terram... Subtus ipsam ripam de Tricio aliam terram... In Alafoncello aliam terram... Simili modo duas partes de una acenia que vocatur... de Cantarranas. In ipso barrio novo iii. casas... ortum.. ortum... Insuper vineas quas sub pignore teneo in Naiara... illos linares...

Ego vero comitissa domina Endolza. Didacus Aldefonsus, cf. Petrus Garçez, cf. Petrus Semenet et frater eius, cf. Rodericus Semenez, cf. Meo Cith Petro Blazquez et Garcia Sobrino, cf. Petrus Fortes, cf. Garcia Pitella, cf. Ferraguth miles, cf. Ferraguth filius Lopi Sancii, cf. Aparicio, cf. Bernardus Alimbert porta prefectus, cf. Iohannes Malgarnit, cf. Godefre, cf. Bernalt Gofredus, cf. Petrus Paian, cf. Petrus Aparicio, cf. Iohanne de Azofra, cf. Boneth Polgarreta, cf. Espanol, cf. Didacus Lopez, filius comitis Lupi, cf. Rodericus frater eius, cf. Fernandus Gonzalus de Ysla, cf. Rodericus calaguritanus sive naiarensis episcopus, cf. Umbertus prior naiarensis atque camerarius cluniacensis, cf. Didacus archidiaconus naiarensis, cf. Sancius archidiaconus alavensis, cf. Iohannes Capellanus Naiarensis, cf. Dominicus Prior Sancti Iacobi, cf. Garsias abbas Sti. Emiliani, cf. Arnaldus archidiaconus de Barberiego, cf. Petrus abbas Sti. Dominici, cf. Magister Guilielmus episcopi capellanus, cf. Petrus et Martinus capellani comitesse, cf.

Facta carta sub Era Millesima ducentessima VIII.^a XIImo. Kalendis iulii. Regnante Aldefonso rege filio regis Sancii... et in Naiara atque in Galagurra. Discurrente iudicio per Martinum Blazquez et Iohannem abbatem.

IX - 1174

6)

1028 - 17

a) *La Condesa Doña Aldonza, mujer del Conde Don Lope hace donación a Santa María de Cañas de sus heredades en Ribarroya y Fuenmayor.*

« ... ego comitissa domna Aldonzia... pro anima mea et... comitis Lupi... dono atque concedo deo et Sante Marie de Cannas et vobis abbatisse domna Anderquina et omnibus sororibus vestri... totam illam hereditatem de Riba Roia et de Font Maior... scilicet casas et terras et vineas et ortos... populatum et ermum et... quantum habeo vel habere debeo ex parte comitis Lupi et ex parte mee matris... »

Comes Nuno, cf. Comes Gomiz, cf. Comes Belasius, cf. Petrus Royz qui est dominus de Nazara, cf. Gonsalvus de Maranon, cf. Garcia de Escanno, cf. Gomiz Garciez de Roda, cf. Ordon Garciez et Garcia Garciez, cf. Lap Diaz de Mena, cf. Don Lop de Fridas, cf. Martin Lopez et Don Rabinaldo, cf. et meo Cith Petro Belasquez, cf. Rex Aldefonsus Castelle, cf. Rex Ferrandus Gallicie, cf. Rex Sancius de Navarra, cf. Episcopus Rodericus Calagurritanus, cf. Episcopus Petrus burgensis, cf. Abbas Ferrandus Sti. Emillani, cf. Prior Acchar-dus Ste. Marie de Nazara, cf. Senior Garciez de Leiva concedit Pe-truz Zamora, cc. Petrus Semenet, cc. Rodericus Semenet, cc. Fortun Sanz de Eslanana, cc. Furtado de Daroca, cc. Petrus Garciez de Teresa, cc. »

b) *La Condesa Doña Aldonza dona a Sta. María de Cañas la mitad que le corresponde de las heredades de Zarratón.*

« ... Similiter ego comitissa Domna Aldoncia... dono et concedo... Deo et Ste. Marie de Cannas et vobis abbatissa domna Anderquina, illam medietatem de illa hereditate de Zarratón quam adquisivi ibi cum meo marito comite Lupo, scilicet casas et terras et vineas, ortos, pratos... et quantum ego ibi habeo vel habere debeo... »

c) *Las personas que tenían derechos a la herencia de Zarratón, ceden la parte que les corresponde en favor del Monasterio de Sta. María de Cañas.*

« ... Similiter ego Sancia Lopez dono... illam meam partem de illa hereditate de Zarratón vobis abbatisse domne Anderquine et omnibus sororibus de Cannis... et ego comitissa domna Mencia simi-

liter dono... meam partem de illa hereditate de Zarraton... Et ego Urraca Lopez... Similiter ego Aldouza Lopez... et ego Olivira Lopez... Et ego Don Garcia Lopez... Et ego Stephania Lopez monacha... et ego Tota Lopez... Et ego Maria Lopez... Similiter ego Diago Lopez...

Et de hoc facto sunt testes... : Semeno Enneguez. Petro Garciez
et villa Alfovar. Rodericua Azuarez. Martin Gonsalvez. Martin Lopez. Garcia Arana. Et de laicis et clericis: Don Lop et Iacobe, Gonzalvo de Ferrameluri, et Petro Gonsalvez et Urtissa. Enneco Iaguez. Iuste. Et de Cidamón Domnus Dominicus et don Lop, clerici. Sancho Ferruz et Semeno.

Facta carta sub Era M.^a CC.^a XII.^a Mense Septembrio. Quando Rex Aldefonsus erat in terra de rege Sancio Navarre. Regnante eodem rege Aldefonso in Toleto et in tota Strematura in Burgos et in tota Castella in Naiara usque in Calagurra et trasivit Iberium rex A. cum magno exercitu et debellavit cum eo et vincit eum et destruxit totam terram suam eodem tempore. Dominante Naiara Petro Royz generio comitis Lupi. Alcaat in illo castello Garcia Sobrino. Merino Lop cellarius. Alcaldes; Martin Belasquez et Iohannes abbas. Saiones: Marti coxo et Guillen Coturniz. Ego Julianus qui hanc cartam exaravi... »

(Continuará)